

日智商工会議所 1 月例会議題

REUNION MENSUAL

DE LA CÁMARA CHILENO JAPONESA DE COMERCIO E INDUSTRIA A.G.

2014年1月21日 21 de Enero de 2014

議題 1. 在チリ日本国大使館 **Embajada del Japón en Chile**

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1. チリの政治・経済
Política y Economía de Chile | 宮島 義典 氏
Sr. Yoshinori Miyajima |
|---|-----------------------------------|

議題 2. 講演会 **Charla**

「2013 年のチリ治安状況と緊急安否確認訓練結果報告」
在チリ日本国大使館 溝口叔宏領事

“Situación Seguridad 2013 en Chile e
Informe Resultado del Simulacro de Emergencia”
Sr. Yoshihiro Mizoguchi, Consul, Embajada del Japón

議題 3. 川柳大会結果発表 **Anuncio Senryu (Poesías) Premiados**

会報編集委員会委員長 Jefe de Comité Boletín	関根 優輔 氏 Sr. Yusuke Sekine
--------------------------------------	------------------------------

議題 4. 離任者挨拶 **Saludo de despedida de socios**

住友ゴムラテンアメリカ Sumitomo Rubber Latin America Ltda.	緒方 務 氏 Sr. Tsutomu Ogata
--	-----------------------------

離任者報告 *Aviso de socios recién partidos*

JX 日鉱日石金属 JX Nippon Mining & Metals Corporation	小笠原 正俊 氏 Sr. Masatoshi Ogasawara
--	-------------------------------------

興和チリ Kochi S.A.	井上 吉朗 氏 Sr. Yoshiro Inoue
--------------------	------------------------------

国立天文台チリ観測所 Observatorio Astronomico Nacional de Japon	川辺 良平 氏 Sr. Ryohei Kawabe
--	------------------------------

チリ住友商事 Sumitomo Corporation (Chile) Ltda.	中村 俊介 氏 Sr. Shunsuke Nakamura
--	----------------------------------

議題5. 着任者挨拶 Saludo de socios recién llegados

丸紅 LP ホールディング
Marubeni LP Holding B.V. 佐藤 優輔 氏
Sr. Yusuke Sato

住友ゴムラテンアメリカ
Sumitomo Rubber Latin America Ltda. 山田 恒一 氏
Sr. Koichi Yamada

トヨタチリ
Toyota Chile 永井 兼 氏
Sr. Ken Nagai

着任者報告 *Aviso de socios recién llegados*

日鉄鉱業チリ
Minera Nittetsu Chile Limitada. 田久保 豊 氏
Sr. Yutaka Takubo

ソニーチリ
Sony Chile Ltda. 杉村 大地 氏
Sr. Daichi Sugimura

チリ住友商事
Sumitomo Corporation (Chile) Ltda. 小野 真之介 氏
Sr. Shinnosuke Ono

チリ住友商事
Sumitomo Corporation (Chile) Ltda. 蓮岡 諒也 氏
Sr. Ryoya Hasuoka

住友金属鉱山チリ
Sumitomo Metal Mining Chile Ltda. 高橋 昭仁 氏
Sr. Akihito Takahashi

住友金属鉱山チリ
Sumitomo Metal Mining Chile Ltda. 木村 克也 氏
Sr. Katsuya Kimura

議題6. 事務局よりの連絡事項 Informaciones de la Secretaría

- ① 次回の例会・・・2014年2月11日(火) 19時より日智文化会館 1階ホールにて開催される、2013年度第2回定例年次総会が終了次第開始されます。
Próxima Reunión Mensual・・・Se realizará inmediatamente después de la segunda asamblea general que tiene lugar el martes 11 de Febrero a partir de las 19:00 horas en el Hall del Centro Cultural Chileno Japonés (Alcántara 772, Las Condes)

以 上

